



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

MODUŁ JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Projekt: GOSPODARSTWO (OGRÓD I SAD)

Grupa wiekowa: 4-latki

SŁOWNIK

Cele ogólne:

- zapoznanie ze słownictwem polskim i angielskim w zakresie tematu *Ogród i sad*;
- poszerzanie zasobu słownictwa;
- rozwijanie umiejętności rozpoznawania różnic pomiędzy warzywami;
- rozwijanie umiejętności artykułowania samogłosek i spółgłosek angielskich.

Bank słów to zestaw kart - kwadratów, których wygląd i układ podobny jest do znanej dzieciom i nauczycielom gry „memory”, jednak karty pozostają odkryte. Dostęp do nich jest możliwy z poziomu platformy, po wybraniu wersji polskiej (flaga polska) lub angielskiej (flaga brytyjska). Grafiki w obu wersjach banku słów są identyczne dla danego projektu, natomiast różnią się jedynie nagraniami słówek, które przygotowane zostały odpowiednio w języku polskim lub angielskim.

Ikony są wzorowane w głównej mierze na grafice zastosowanej w części CASUM projektu. Zawarte w nich obrazki przedstawiają elementy pojawiające się zarówno w animacjach, jak i filmach A i B. Po kliknięciu na daną kartę słychać słowo wypowiedziane przez lektorkę po angielsku (wersja angielska) lub po polsku (wersja polska).

CEL OPERACYJNY DZIECKO:	DZIAŁANIA DZIECKA	SŁOWO POLSKIE – WERSJA POLSKA	SŁOWO ANGIELSKIE – WERSJA ANGIELSKA
• Dokona wyboru wersji językowej	• Dziecko wybiera język z poziomu platformy – wersję polską lub angielską słownika.	sałata	lettuce
		kalafior	cauliflower



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

<p>słownika.</p> <ul style="list-style-type: none"> Naciśnie wybraną ikonę. Wysłucha nagranych nazw. Powtórzy usłyszaną nazwę. Dokona wyboru różnych ikon. 	<ul style="list-style-type: none"> Po kliknięciu na daną ikonę dziecko słyszy nazwę przedstawionego elementu. Dziecko powtarza usłyszane słowo. W przypadku wersji angielskiej zalecane jest kilkukrotne wysłuchanie i powtarzanie słowa. Jeśli dziecko ma trudności ze zrozumieniem znaczenia angielskiego słowa na podstawie materiału graficznego, może cofnąć się do poziomu platformy i wybrać polską wersję językową. 	ziemniak	potato
		cebula	onion
		pomidor	tomato
		dynia	pumpkin
		marchewka	carrot
		ogórek	cucumber
		rzodkiewka	radish
		jabłko	apple
		banan	banana
		śliwka	plum
		gruszka	pear
		pomarańcza	orange
		brzoskwinia	peach
truskawka	strawberry		
wiśnia	cherry		
malina	raspberry		

WSKAZÓWKI DLA NAUCZYCIELA

1. W początkowej fazie ćwiczeń należy pozwolić dzieciom przysłuchiwać się nagraniom słów, bez konieczności ich powtarzania.
2. Dobrze jest zachęcić dzieci, aby angielskie słowa powtarzały grupowo oraz indywidualnie, a także zasugerować im wykonywanie ćwiczenia w domach.
3. W przypadku, gdy zrozumienie znaczenia słowa angielskiego jest zbyt trudne dla dziecka, możliwe jest przejście do polskiej wersji słownika. Szczególnie w pierwszych fazach projektu nauczyciel powinien pomóc dzieciom cofnąć się do poziomu platformy i otworzyć bank polskich słów.
4. Jeśli zrozumienie wymowy poszczególnych słów w wersji angielskiej stwarza problemy zarówno dzieciom jak i nauczycielowi, zalecane jest skorzystanie z dobrych słowników internetowych wszystkich głównych wydawców, które przedstawiają zarówno znaczenie słowa, jak i jego



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

wymowę.

5. Słowa i grafiki zamieszczone w słownikach pochodzą głównie z części CASUM projektu, a zatem ich powtarzanie i osadzenie w kontekście przyrodniczym prowadzi do skuteczniejszego zapamiętywania znaczeń. Dzieci mogą korzystać z banku słów zarówno w końcu 1 tygodnia projektu, jak i w drugim, trzecim i czwartym tygodniu. Częstotliwość powtórzeń sprzyja przyswajaniu języka obcego.

Moduł języka angielskiego: gry

GRA WHAT'S MISSING

Cele ogólne:

- poznanie angielskich nazw owoców;
- poznanie różnic pomiędzy owocami;
- rozwijanie zasobu słownictwa;
- rozwijanie umiejętności zapamiętywania cech charakterystycznych obrazu;
- rozwijanie umiejętności artykułowania spółgłosek i samogłosek angielskich.

Format gry

What's missing (pol.: Czego brakuje?)

Opis grafiki

W dole ekranu w jednym rzędzie znajduje się 8 losowo wybranych ikon przedstawiających owoce. Ikona umożliwiająca ponowne przejście gry umieszczona jest w prawym górnym rogu ekranu. Na środku ekranu widnieje trójkątny przycisk pozwalający na rozpoczęcie gry. Naciśnięcie go powoduje pojawienie się rzędu kilku ikon przedstawiających owoce z paską w dole ekranu. Każdy element, zarówno w dole ekranu, jak i w jego środku, jest klikalny – wybranie go uruchamia nagranie i słyhać nazwę owocu. Po 5 sekundach rząd ikon w środku ekranu znika, po czym po sekundzie pojawia się ponownie. Wówczas jednak brakuje jednego elementu, który należy wskazać wśród grafik w dole ekranu. Zadaniem dziecka jest wybór identycznego obrazka spośród tych na dolnym pasku i przeciągnięcie go do rzędu w środku ekranu. Dziecko klikając na ikonę słyszy wyraz angielski. Dla tej grupy wiekowej przewidziano 6



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

kolejnych kombinacji ikon.

Przykładowe tury gry:

- pojawia się malina, śliwka, gruszka, wiśnia - znika gruszka;
- pojawia się truskawka, porzeczka, malina, gruszka – znika malina.

Za każdy prawidłowo wybrany obrazek dziecko otrzymuje jeden lizak. Gromadzone lizaki znajdują się w lewym górnym rogu ekranu. Po zebraniu 6 lizaków można rozpocząć grę ponownie, naciskając przycisk w prawym górnym rogu ekranu.

CEL OPERACYJNY DZIECKO:	ZADANIA DO WYKONANIA	SŁOWA ANGIELSKIE WYKORZYSTANE W GRZE	TŁUMACZENIE NA JĘZYK POLSKI
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wybierze ikonę w dole ekranu. ✓ Odsłucha nazwy owoców. ✓ Powtórzy nazwy owoców. ✓ Zapamięta ikony pojawiające się w środku ekranu. ✓ Wybierze brakującą ikonę z dolnego paska ekranu i 	<ul style="list-style-type: none"> • naciśnięcie ikon w dolnym pasku ekranu i wysłuchanie nazw owoców; • naciśnięcie trójkątnej ikony w środku ekranu – START; • zapamiętanie konfiguracji ikon w środku ekranu; • odszukanie w dolnym pasku ekranu elementu brakującego w pojawiającym się rzędzie; • przeciągnięcie wybranej ikony z dolnego paska ekranu do rzędu elementów w środkowej części ekranu; • zebranie 6 lizaków w lewym górnym rogu ekranu nagradzane jest gratulacjami w języku angielskim oraz brawami. 	strawberry	truskawka
		currants	porzeczki
		raspberry	malina
		plum	śliwka
		peach	brzoskwinia
		pear	gruszka
		cherry	wiśnia
		grapes	winogrona
		apple	jabłko



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

przesunie ją w odpowiednie miejsce w szeregu ikon.			
<p>WSKAZÓWKI DLA NAUCZYCIELA</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ważne jest, aby po kliknięciu na odpowiednie ikony dzieci mogły usłyszeć nazwy owoców znajdujących się w dolnym pasku ekranu zanim rozpoczną grę. 2. Należy pozwolić dzieciom eksperymentować z grą – dowolnie naciskać i przesuwac elementy, aby stopniowo zaznajomiły się z jej zasadami. 3. Przy każdym kliknięciu na ikonę owocu – również w środku ekranu – slychać jego nazwę, co sprzyja zapamiętywaniu słów. 4. Jeśli opanowanie ruchu przesuwania ikony sprawia dzieciom trudność, nauczyciel powinien zademonstrować działanie gry. 5. Zapamiętywanie kolejnych konfiguracji ikon wymaga od dzieci koncentracji – dobrze jest wspólnie z nimi przećwiczyć ten format gry. 6. Po prawidłowym odnalezieniu brakującego w rzędzie elementu pojawia się kolejna wersja szeregu czterech ikon; dzieci mają możliwość ponownego wysłuchania nazw owoców i powtórzenia ich. 7. W przypadku problemów z wymową słówek można użyć jednego z dobrych słowników internetowych, przedstawiających znaczenie i wymowę słowa. 			

GRA HIDDEN OBJECTS

Cele ogólne:

- poznanie angielskich nazw kolorów i owoców;
- rozwijanie umiejętności rozpoznawania różnic pomiędzy kolorami i owocami;
- rozwijanie słownictwa;
- rozwijanie umiejętności artykułowania spółgłosek i samogłosek angielskich.

Format gry

Hidden objects (pol.: ukryte przedmioty)



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Opis gry

Tłem gry jest obrazek przedstawiający kuchnię. U dołu ekranu widnieje kilka elementów/grafik umieszczonych obok siebie na neutralnym tle. Po naciśnięciu ikon znajdujących się w dole ekranu słychać nagraną angielską nazwę. Dziecko odszukuje wybrane szczegóły zawarte w scenie, używając kursora lub przesuując palec po powierzchni ekranu. W miejscach zatrzymania pojawia się lupa, która powiększa przedmioty. Podczas przesuwania palcem po grafice, elementy z banku słów uwypuklają/podświetlają się – są one klikalne. Po prawidłowym dopasowaniu grafiki obok danego słówka w banku słów pojawia się zielony haczyk (✓). Jeśli dziecko źle dopasuje grafikę, wraca ona na miejsce w dole ekranu i słychać nagrany zwrot „Try again” (spróbuj ponownie). Po znalezieniu i dopasowaniu wszystkich elementów dziecko słyszy gratulacje po angielsku, np. „Congratulations!” (Gratulacje!) oraz brawa.

CEL OPERACYJNY DZIECKO:	ZADANIA DO WYKONANIA	SŁOWA ANGIELSKIE WYKORZYSTANE W GRZE	TŁUMACZENIE NA JĘZYK POLSKI
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wybierze ikonę z dolnego paska ekranu. ✓ Odsłucha nazwy elementów na ikonach. ✓ Przesunie ikonę z dolnego paska ekranu w odpowiednie miejsce w scenie głównej. ✓ Znajdzie dwa takie same elementy i dopasuje je do siebie. 	<ul style="list-style-type: none"> • naciśnięcie ikony w dolnym pasku ekranu; • wysłuchanie angielskiej nazwy elementu; • odszukanie na ekranie głównym elementów zawartych w dole ekranu; • przeciągnięcie – dopasowanie ikon z dolnego paska ekranu do elementów w scenie głównej; • po odszukaniu i dopasowaniu dwóch takich samych elementów w dolnym pasku ikon pojawia się zielony haczyk (✓); • po odszukaniu wszystkich elementów słychać gratulacje w języku angielskim oraz brawa; • grę można przejść ponownie po naciśnięciu przycisku POWRÓT w prawym górnym rogu ekranu. 	green pear	zielona gruszka
		yellow pear	żółta gruszka
		yellow apple	żółte jabłko
		green apple	zielone jabłko
		red apple	czerwone jabłko
		orange peach	pomarańczowa brzoskwinia
		red strawberry	czerwona truskawka
		purple plum	fioletowa śliwka
		red raspberry	czerwona malina
pink orange	różowa pomarańcza		

WSKAZÓWKI DLA NAUCZYCIELA

8. Ważne jest, aby dzieci mogły wysłuchać nazw zwierząt, klikając na ikony w dolnym pasku ekranu, zanim rozpoczną przesuwanie elementów po



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

ekranie.

9. Należy pozwolić dzieciom eksperymentować z grą – dowolnie przesuwać i dopasowywać elementy, aby stopniowo zaznajomiły się z jej zasadami.
10. Podczas zajęć w przedszkolu dzieci mogą kolejno podchodzić do tablicy interaktywnej i indywidualnie przesuwać ikony.
11. Jeśli opanowanie ruchu przesuwania ikony sprawia dzieciom trudność, nauczyciel powinien zademonstrować działanie gry.
12. Po prawidłowym odszukaniu wszystkich elementów i pojawieniu się zielonych haczyków w dolnym pasku ekranu, można ponownie kliknąć nazwy zwierząt i dla utrwalenia powtarzać je wraz z dziećmi.
13. W przypadku problemów w wymowę słówek można wykorzystać jeden z dobrych słowników internetowych.

GRA MEMORY

Cele ogólne:

- rozwijanie zasobu słownictwa związanego z tematem *Gospodarstwo*;
- poznanie nazw owoców;
- opanowanie umiejętności odszukiwania identycznych obrazów;
- rozwijanie umiejętności zapamiętywania obrazu;
- rozwijanie umiejętności artykułowania głosek angielskich.

Format gry

Memory (pol.: gra pamięciowa)

Opis gry

Format gry wykorzystuje zasadę planszowej gry pamięciowej „memory”, która jest dobrze znana zarówno dzieciom jak i nauczycielom. W centrum ekranu umieszczone są karty – kafelki – zawierające ilustracje, jednak są one zakryte. Na ekranie widnieje 16 kart, po dwie z określonym, identycznym rysunkiem. Dziecko przyciska wybrane pole, a wówczas obrazek odwraca się i słychać angielską nazwę ukazanego elementu. Naciśnięcie następnego pola powoduje odwrócenie kolejnego obrazka. Jeśli tak wybrane dwa obrazki tworzą parę, pozostają widoczne, a dziecko słyszy słowo: „Correct” (pol.: dobrze, prawidłowo). Jeśli wybrane karty nie stanowią pary, zostają ponownie odwrócone i słychać nagrane polecenie: „Try again!” (pol.: spróbuj ponownie). Gra



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

trwa do czasu odkrycia wszystkich par obrazków, kiedy to gracz słyszy oklaski oraz gratulacje („Congratulations!”). Po zakończeniu gry dziecko może przystąpić do niej ponownie. Następuje wtedy zmiana konfiguracji ikon.

CEL OPERACYJNY DZIECKO:	ZADANIA DO WYKONANIA	SŁOWA ANGIELSKIE WYKORZYSTANE W GRZE	TŁUMACZENIE NA JĘZYK POLSKI
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wybierze ikonę w zestawie 16 kart. ✓ Odsłucha nazwę ukazanego na niej elementu i powtórzy ją. ✓ Naciśnie kolejną dowolnie wybraną kartę w zestawie. ✓ Powtórzy usłyszane słowo. ✓ Odkryje kolejną kartę. ✓ Odnajdzie wszystkie pary elementów w zestawie 16 kart. 	<ul style="list-style-type: none"> • naciśnięcie dowolnej ikony w zestawie 16 kart; • powtórzenie usłyszanego słowa; • wybranie kolejnej karty; • powtórzenie nazwy przedstawionego przedmiotu lub substancji; • naciśnięcie kolejnych kart, jeśli wybór nie był poprawny; • odnalezienie wszystkich par kart w zestawie 16 elementów; • ponowne rozpoczęcie gry. 	pear	gruszka
		apple	jabłko
		cherry	wiśnia
		peach	brzoskwinia
		orange	pomarańcza
		strawberry	truskawka
		plum	śliwka
		raspberry	malina

WSKAZÓWKI DLA NAUCZYCIELA

1. Podczas zajęć w przedszkolu dzieci powinny mieć możliwość eksperymentowania z grą, aby mogły dobrze poznać jej działanie i zasady.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNAŃU

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

2. Należy umożliwić dzieciom korzystanie z tablicy interaktywnej oraz samodzielne wybieranie i dopasowywanie identycznych ikon w ukazanym zestawie 16 kart.
3. Nauczyciel może zademonstrować dzieciom działanie gry oraz pomóc im odszukiwać takie same elementy, jeśli na początku jest to dla nich zbyt trudne.
4. Dzieci powinny być zachęcane do korzystania z gry w domu.
5. W przypadku problemów z wymową słówek angielskich można dodatkowo wykorzystać jeden z dobrych słowników internetowych, aby ułatwić dzieciom zapamiętywanie brzmienia słówek. Takie działanie jest zalecane przede wszystkim w sytuacji, gdy nauczyciel nie zna języka angielskiego.

TUTORIAL A

Can you remember what grows in a garden? Fruit trees can grow in a garden. When there are a lot of them, the place is called an orchard. In spring, trees bloom. This means they become covered with flowers. In summer, fruits appear on trees. Cherries on cherry trees... Peaches on peach trees... Plums on plum trees... Pears on pear trees... and green, yellow or red apples on apple trees.

But there are also fruits which don't grow on trees at all. For example, raspberries and strawberries don't grow on trees. Look! Other plants also grow in the garden. These are vegetable patches. Potatoes grow here... Carrots grow there... and green beans grow here.

Did you know that every plant has a part which is always hidden under the ground? This part is called the root. The root provides water. A delicious tomato, a tiny bean, a red pepper and a green cucumber are heavy when they're ripe. But they grow on thin stalks. That's why their roots must be strong. Otherwise the plants would fall over under the weight of the ripening vegetables.

There are also plants whose hidden underground part is the main one. These are the beautiful beetroot, the juicy carrot, the aromatic parsley, the crunchy radish, the nutritious potato and the sharp-tasting onion. Look! These vegetables don't grow on stalks. We eat the parts which are hidden underground.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

There are also vegetables that grow neither under the ground, nor on stalks. They look as if they lay on the ground. Only their roots are underground. You know them well. These are the delicious cabbage, the aromatic cauliflower, the colourful pumpkin, the tasty kohlrabi, and the crunchy lettuce. What other fruits and vegetables do you know? Do you know how they grow?

TUTORIAL B

Can you remember what an orchard is? An orchard is a part of a garden where fruit trees and fruit bushes grow. See? Fruit is lying on the ground. Fruit falls down when it's fully ripened. Then, there is always plenty of work in an orchard. All fruit must be picked from the trees and from the ground. Fruit and some vegetables rot quickly, and if they do, then are not good to eat.

We can make preserves from fruit, such as juices, jams or compotes. We can make healthy juice from fruit and vegetables. The appliance that you use to do this is called a juice extractor. Fruit or vegetables are cooked in one part of the extractor and fresh juice comes out of the pipe. The juice is poured into bottles. Closed bottles filled with juice can be kept for a long time.

Jams and preserves can be made from different fruits. All you need to do is place fruit into a pot and cook it with sugar for a long time. You need to mix the stuff often, too. Delicious apricot jam is made from apricots. Remember that fruit and vegetables are very healthy because they contain a lot of vitamins. Remember to eat them every day! Try to prepare your favorite vegetable or fruit salad. It's very simple! All you need to do is to choose some fruit or vegetables, and mix them! Enjoy! What are your favorite fruit and vegetables?